

VN DRUGS PHARMACY
(714) 638-2888

13075 Harbor Blvd.
Garden Grove, CA 92843

KIM AN PHARMACY
(714) 839-5888

15550 Brookhurst St
Westminster, CA 92683



LANVY PHARMACY
(714) 531-2828

14971 Brookhurst St. Ste.A
Westminster, CA 92683

DONG TAM PHARMACY
(626) 572-9730

3163 N. San Gabriel Blvd., Suite 103
Rosemead, CA 91770

HARBOR TIRES

13692 Harbor Blvd Garden Grove 92843

714.539.1503

BRAKES SALE



ARISTA MEDICAL CENTER

Bác Sĩ Trương Thạch Vũ, M.D.

Diplomate, American Board of Internal Medicine

Y KHOA GIA ĐÌNH
NỘI THƯƠNG
NGƯỜI GIÀ
PHỤ NỮ • TRẺ EM

Có thử máu tổng quát, thử đường, cholesterol, đo tim tại văn phòng. Có chích ngừa cảm cúm, thuốc bổ, nhập học, và định kỳ cho trẻ em.

Khám sức khỏe nhập học, thể thao, DMV.

Đặc Biệt:

- Thử máu có kết quả nhanh chóng
- Không phải chờ đợi lâu khi gặp Bác sĩ
- Bác sĩ sẽ giải thích rõ ràng căn bệnh và trả lời mọi thắc mắc của quý vị
- Bác sĩ chữa trị tận tâm - Nhân viên vui vẻ

1775 W. Lincoln Ave., Anaheim CA 92801
(giữa Euclid & Brookhurst)

(714) 491-9022

Nhận Làm Bác Sĩ Gia Đình, Nhận Medicare, MediCal, CalOptima, OneCare, và các loại bảo hiểm HMOs, PPOs



CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ANAHEIM

GIÁO XỨ ST. BONIFACE – GIÁO PHẬN ORANGE

120 North Janss St., Anaheim, CA 92805-2520

Linh Mục Quản Nhiệm: Nguyễn Toàn Nicolas

Điện thoại: (714) 956-3110 x130 – Fax: (714) 399-0566

Thầy Phó tế Joseph Minh Tổng - Điện thoại: (714) 548-7550

CHÚA NHẬT TUẦN 2 MÙA VỌNG • NGÀY 7 THÁNG 12 NĂM 2014



LỊCH TRÌNH THÁNH LỄ TUẦN TỚI

Thứ Ba 09-12-2014 7:00PM
Giải tội tiếng Việt và tiếng Mỹ
Thứ Bảy 13-12-2014 6:30PM

Dâng Cua Lễ:

Thứ Bảy 13/12/14: Thừa tác viên Lời Chúa
Thứ Bảy 20/12/14: Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể

TIỀN ĐÓNG GÓP GIÁO XỨ

Trong Thánh Lễ Chúa Nhật tuần trước

\$21,687.37

Xin chân thành cảm ơn quý cụ, quý ông bà và anh chị em.

QUỸ SINH HOẠT CỘNG ĐOÀN

Cộng đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim đang thu nhận sự đóng góp quỹ sinh hoạt để chi phí trong năm 2014-2015. Xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em quảng đại giúp đỡ, để cho các chương trình sinh hoạt được phát triển. Mọi đóng góp của quý vị sẽ được đăng trên bản tin cộng đoàn hằng tuần.

SINH HOẠT CURSILLO

“Phong Trào Cursillo Liên Nhóm Anaheim sẽ họp Ultreya Liên Nhóm từ 7:45 AM đến 9:30 AM sáng Chúa Nhật ngày 14 tháng 12 năm 2014 tại Phòng Guadalupe Hall (dưới hầm nhà thờ). Thân mời quý anh chị Cursillistas đến tham dự đồng đủ để chia sẻ cảm nghiệm và đời sống phục vụ trong tinh thần Cursillo, đồng thời để biết tin tức liên quan đến sinh hoạt của Phong Trào và Liên Nhóm. De Colores.”

Cần thông tin/thông báo, liên lạc: Anh Lê Thanh Quang 714-614-3207 •

Email: thongtincdanaheim@gmail.com; le_qt@yahoo.com

Đặc trách trang nhà <http://www.cddmmtanaheim.org>, Anh Trần Ngọc Khuyến email: admin@cddmmtanaheim.org

GIẢI TỘI MÙA VỌNG

Cộng đoàn có buổi GIẢI TỘI vào Thứ Ba tuần này ngày 09-12-2014 bắt đầu lúc 7:00PM, sẽ có trên 10 Cha tới giúp giải tội.

Xin quý Cụ quý Ông bà Anh Chi Em sắp xếp thời giờ đi xưng tội, để chuẩn bị đón mừng

Chúa Giáng Sinh

THÁNH LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỄM NGUYÊN TỘI

LỄ TRỌNG & BUỘC

Thứ Hai tuần này

ngày 8 tháng 12 năm 2014

lúc 8:15PM

tại Giáo Xứ St. Boniface, CĐ Anaheim

KÍNH THƯA QUÍ ẦN NHÂN

Vì không có đầy đủ địa chỉ để gửi thư kêu gọi đóng góp cho Quỹ Sinh Hoạt đến từng gia đình trong cộng đoàn. Cha Quản Nhiệm & Ban Thường Vụ xin lưu ý cùng tất cả giáo dân, trong Cộng Đoàn Đức Mẹ Mông Triệu Anaheim.

****Những quý vị nào không nhận được thư mà muốn đóng góp, xin theo như sau:**

Nếu gửi cash, ghi “Quỹ Sinh Hoạt” ngoài phong bì với đầy đủ tên và địa chỉ.

Nếu viết check, ký cho “Saint Boniface Church” và ghi chú là “Quỹ Sinh Hoạt”.

Quý vị có thể đưa những đóng góp tới Cha Quản Nhiệm, các anh chị trong ban thường vụ.

Trân Trọng cảm ơn Quý Vị.

HÀNH TRÌNH ĐỨC TIN 2014

1) Hành hương Đức Mẹ La Vang Việt Nam & Cha Trương Bửu Diệp - 15 ngày từ 30 tháng 11 đến 14/12 - Linh hướng: L.M. Nguyễn Vinh Sơn

- Đức Mẹ La Vang, Tà Pao, Trà Kiệu, Sao Biển, Fatima Bình Triệu
- Nhà thờ Tắc Sậy & mộ Cha Bửu Diệp
- Tours: Sài Gòn, Huế, Hội An, Đà Nẵng, Mũi Né, Bạc Liêu, Cần Thơ, Mỹ Tho

2) Hành hương Nam Mỹ - Brazil, Argentina, Peru + St Martin de Porres - 15 ngày từ 6 đến 20 tháng 10/2014 - Linh hướng: L.M. Bill Cao

- Brazil: dâng thánh lễ dưới bức tượng Chúa Cứu Thế vĩ đại, kỳ quan mới thế giới
- Đức Mẹ Aparecida (bồn mạng Brazil) & Đức Mẹ Lujan (bồn mạng 3 nước Nam Mỹ)
- Thác nước lớn I thế giới Iguassu Falls: tham quan thác cả 2 bên Brazil & Argentina
- Buenos Aires: thánh lễ nơi Đức Mẹ hiện ra, quê hương đường kim GH Phanxicô
- Lima: nhà, tu viện, phòng ngủ & mộ vị Thánh đen quen thuộc: St Martin de Porres
- Machu Picchu: di tích văn hóa thế giới (world-heritage listed) hùng vĩ & nổi tiếng.

3) Hành hương Đức Mẹ Âu Châu - 4 nước: Ý, Pháp, Spain, Bồ Đào Nha - 14 ngày từ 25/10 đến 7 tháng 11 - Linh hướng: L.M. Trịnh Ngọc Danh

- Fatima, Lộ Đức, Santarem, Lisieux, Paris, Rome, Assisi, Lanciano, San Giovanni
- Triều kiến Đức GH, Thăm mộ Hồng Y Thuận, 4 cửa Năm Thánh, 2 phép lạ Thánh Thể
- Cầu thang thánh, Mẫu Thánh Giá thật, Đinh & Gai & băng treo “Vua dân Do Thái”
- Cha Piô với 5 Dấu Thánh, Thánh Têrêsa Hải Đông, Thánh Phanxicô & St Claire
- Paris: Tour Tháp Eiffel, Du thuyền & ăn tối sông Seine ngắm tháp Eiffel
- NEW: Xem nhiều bằng chứng gửi từ Luyện Ngục của các linh hồn. Sau đó, Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (thêm \$2,200 cho 11 ngày)

4) Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (11 ngày)

- từ 7 đến 17 tháng 11. Linh hướng: L.M. Nguyễn Văn Khải (Đông Chúa Cứu Thế)

5) Hành hương Đức Mẹ Guadalupe & Oxcala – Tắm biển Cancun (5-sao) 9 ngày từ 27/12 - 4 tháng 1/2015 - Linh hướng: L.M. Vincent Đoàn Bùi

- Đặc biệt: Thánh Lễ lập lại “Lời Hứa Hôn Phối” cho vợ chồng kỷ niệm ngày cưới.

TRUNG TÂM DU LỊCH & DI TRÚ ỨC CHÂU

5942 Edinger Ave, Suite 113, Huntington Beach CA 92649

Email: lienlac@hanhtrinhductin.com (CST 2080648-40)

Tel. + 1 (714) 229 0036

www.hanhtrinhductin.com

**ĐÓNG GÓP QUỸ SINH HOẠT
CỘNG ĐOÀN 2014-2015**

Tuần thứ 2: 11-22-2014

| | |
|---------------------|-------|
| A/C Lê Trí Đạt | \$100 |
| Ô/B Dương Quang Đạt | \$300 |
| A/C Vũ Phan | \$100 |
| Ô/B Đoàn Việt Hùng | \$100 |
| A/C Đỗ Ngọc Thiêm | \$100 |
| Ô/B Vũ Văn Xương | \$100 |
| Ô/B Bùi Văn Giang | \$100 |
| Nguyễn Văn Đình | \$100 |
| Ăn danh | \$50 |

Tuần 2 -----
\$1,050

Tuần thứ 3: 11-29-2014

| | |
|---------------------------|-------|
| Ô/B Phạm Thông | \$200 |
| A/C Nguyễn Thịnh | \$100 |
| A/C Phạm Minh Hieu | \$100 |
| Ô/B Đỗ Thị Hợi | \$100 |
| Ô/B Nguyễn Ngọc Hien | \$100 |
| A/C Hoang Duy Hoa | \$100 |
| Ô/B Vũ Thanh Nhiếp | \$100 |
| Ô/B Phạm Huan | \$50 |
| Bà Trần Thị Ràn | \$100 |
| Bà Trần Anh Mary | \$60 |
| Ăn danh | \$100 |
| Ô/B Phạm V Hong | \$100 |
| A/C Lê Minh Đức | \$100 |
| A/C Do Minh Tuan | \$100 |
| Hội ĐTTT Đức Mẹ Fullerton | \$100 |
| Ô/B Phạm Văn Lợi | \$100 |
| Ông Dave Nguyen | \$100 |
| Bà Do Holly | \$100 |
| Bà Đặng Thị Xuyên | \$100 |
| Ô/B Hoang Lac | \$100 |
| Ông Nguyen Hoan | \$50 |
| Ô/B Lý Thanh | \$50 |
| Ô/B Tạ Bẩy | \$200 |
| Ô/B Lã Văn Nguyên | \$100 |
| Bà Đỗ Nina | \$50 |

Tuần 3 -----
\$2,460

| | |
|--------|---------|
| Tuần 1 | \$2,700 |
| Tuần 2 | \$1,050 |
| Tuần 3 | \$2,460 |

Tổng Cộng 3 tuần -----
\$6,210

VƯỜN CẦU NGUYỆN

*Tháng 12 tuần thứ 1 cầu cho
Giáo Xứ & Cộng Đoàn*


Xin cho những mong muốn sửa sang
Thánh Đường của Giáo Xứ & Cộng
Đoàn được vâng theo ý Chúa.



ĐỔI PHIẾU ĐI CHỢ

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo đổi phiếu
mua thực phẩm tại các chợ Á Đông,
Sài Gòn và Đà Lạt để gây quỹ cho cộng
đoàn và cho hội CBMCG. Xin vui lòng liên lạc:

Chị Định..... (714) 991-3852
Chị Hiền..... (714) 533-2126
Chị Thắm..... (714) 632-5786
Chị Quỳ..... (714) 530-1623



FIRST CONSULTING GROUP
VĂN PHÒNG CHUYÊN NGHIỆP VỀ DI TRÚ
Nhập cầu hạnh phúc - Kết nối tình thân

1-877 Di trú mỹ hoặc: 877 - 348 - 7869

CHUYÊN VỀ DI TRÚ MỸ

| | | |
|---|---|---|
| <p>BẢO LÃNH</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Vợ chồng - France ✓ Cha mẹ, con, anh chị em ✓ Công hàm độc thân ✓ Kết hôn tại Việt Nam ✓ Thủ tục bảo trợ tài chính | <p>THẺ XANH</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Du học sinh kết hôn tại Mỹ ✓ Du lịch kết hôn ở tại Mỹ ✓ Xin thẻ xanh 10 năm ✓ Khiếu nại hồ sơ bị từ chối ✓ Chuẩn bị phỏng vấn thẻ xanh | <p>VISA KHÔNG ĐỊNH CƯ</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Xin visa du học Mỹ ✓ Xin visa du lịch Mỹ ✓ Đổi visa du lịch qua du học ✓ Xin visa công tác - đầu tư ✓ Thủ tục ủy quyền nhà đất |
|---|---|---|

NHẬN HỒ SƠ TRÊN TOÀN 50 TIỂU ĐANG HOA KỲ

| | | |
|---|---|---|
| 12966 Euclid st., Suite 520 Garden Grove, CA 92840 Tel: (714) 638-3111 Fax: (714) 638-3319 | 1430 Tuily Road., Suite 413 San Jose, CA 92511 Tel: (408) 998-5678 Fax: (408) 753-2899 | 164 Phan Văn Trị, Phường 12, Quận Bình Thạnh, TP.HCM Tel: (08) 3516-2118 Fax: (08) 3511-6527 |
|---|---|---|

CHỈ NHẬN LỆ PHÍ SAU KHI ĐÃ CÓ VISA CHO HỒ SƠ DU HỌC - DU LỊCH

www.ditrummy.com

**MỘT VÀI GỢI Ý CHO VIỆC XÉT MÌNH XƯNG TỘI MÙA VỌNG
THỨ BA TUẦN NÀY NGÀY 09 THÁNG 12 NĂM 2014**

- 1. Điều Răn Thứ Nhất: Thờ phượng một Đức Chúa Trời, và kính mến người trên hết mọi sự.**
 - Tôi có cầu nguyện mỗi ngày để yêu Thiên Chúa hết lòng, hết linh hồn và hết sức lực không?
 - Tôi có “chuẩn bị con đường” cho Ngài hoặc cho chính mình bằng sự lựa chọn và hành động không?
 - Tôi có ý cưỡng lại lời mời gọi của Thần Khí Chúa để nói sự thật và tuyên bố Tin Mừng không?
- 2. Điều Răn Thứ Hai: Chớ kêu tên Đức Chúa Trời vô cớ.**
 - Tôi có kêu tên Thiên Chúa một cách bất kính không?
 - Tôi có xúc phạm hay báng bổ Thiên Chúa, Đức Mẹ, các Thánh hay những nơi, những đồ vật Thánh không?
- 3. Điều Răn Thứ Ba: Giữ ngày Chúa Nhật.**
 - Tôi có giữ những việc cầu nguyện, tham dự thánh lễ, nghỉ ngơi và tránh các việc làm không cần thiết trong ngày Chúa Nhật không?
 - Tôi có nói chuyện, làm việc riêng, nghe điện thoại hoặc làm điều gì bất xứng trong khi tham dự thánh lễ không?
 - Tôi có nhắc nhở, giúp đỡ người khác đi tham dự thánh lễ không?
 - Tôi có dành ưu tiên hàng đầu cho Chúa vào các ngày Chúa Nhật và Lễ Trọng bằng việc tham dự thánh lễ và tìm gặp Chúa không?
- 4. Điều Răn Thứ Tư: Thảo kính cha mẹ.**
 - Tôi có kính yêu và tôn trọng cha mẹ cũng như có xúc phạm đến các ngài không?
 - Tôi có đối đãi với con cái bằng tình yêu và sự tôn trọng không?
 - Tôi có cố gắng nhìn thấy hình ảnh Chúa nơi người khác, trong gia đình, nơi bạn bè, người cùng sở, hàng xóm, và tha nhân không?
- 5. Điều Răn Thứ Năm: Chớ giết người.**
 - Tôi có cố ý làm hại người khác hay có phá thai hoặc ủng hộ sự phá thai không?
 - Tôi có chất chứa sự tức giận, phẫn uất và thù ghét không?
 - Tôi có cần tha thứ cho người khác không?
 - Tôi có cần xin ai tha thứ cho tôi không?
- 6. Điều Răn Thứ Sáu: Chớ làm sự dâm dục.**
 - Tôi có trung thành với vợ (hay chồng) của tôi trong tư tưởng và hành động không?
 - Tôi có cố ý nhìn xem các phim ảnh, sách báo không lành mạnh không?
 - Tôi có làm theo lời dạy của Chúa Giêsu về luân lý tình dục và có nuông chiều, đam mê theo tính xác thịt không?
- 7. Điều Răn Thứ Bảy: Chớ lấy của người.**
 - Tôi có cố ý phá hoại, chiếm đoạt tài sản của người khác không?
 - Tôi có tỏ lòng quan tâm đến người nghèo, người kém may mắn, người đau yếu và người đau khổ không hay tôi chỉ bận rộn hoặc chỉ quan tâm đến cá nhân mình?
- 8. Điều Răn Thứ Tám: Chớ làm chứng dối.**
 - Tôi có nói dối, thề gian hay làm chứng dối không?
 - Tôi có nói dối hoặc nói xấu người khác để hạ nhục hay làm hại danh giá của họ không?
- 9. Điều Răn Thứ Chín: Chớ muốn vợ chồng người.**
 - Tôi có cố ý hay để tâm mơ tưởng những quan hệ bất chính với người khác ngoài vợ, ngoài chồng tôi không?
- 10. Điều Răn Thứ Mười: Chớ tham của người.**
 - Tôi có ghen tị về tài sản, khả năng, năng khiếu, sắc đẹp hay thành công của người khác không?